

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: C. Giolito, M. Kellerbauer a G. Meessen, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad vykonatelnosti rozhodnutí Komise C(2012) 3533 final ze dne 24. května 2012, kterým se zamítá žádost o důvěrné zacházení podaná společnostmi Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB a Eka Chemicals AB na základě článku 8 rozhodnutí předsedy Evropské komise ze dne 13. října 2011 o mandátu úředníka pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže 2011/695 (Věc č. COMP/F/C.38.620 — peroxid vodíku a perboritan), a návrh na vydání předběžných opatření, podle nichž má být nadále důvěrně zacházeno s určitými údaji o žalobkyních, pokud jde o rozhodnutí Komise 2006/903/ES ze dne 3. května 2006 o postupu podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP proti společnostem Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA a Arkema SA (Věc č. COMP/F/C.38.620 — peroxid vodíku a perboritan) (Úř. věst. L 353, s. 54).

Výrok

- 1) *Vykonatelnost rozhodnutí Komise C(2012) 3533 final ze dne 24. května 2012, kterým se zamítá žádost o důvěrné zacházení podaná společnostmi Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB a Eka Chemicals AB na základě článku 8 rozhodnutí 2011/695/EU předsedy Evropské komise ze dne 13. října 2011 o mandátu úředníka pro slyšení v určitých řízeních ve věcech hospodářské soutěže (Věc č. COMP/F/C.38.620 — peroxid vodíku a perboritan) se odkládá.*
- 2) *Komisi se nařizuje, aby v případě společností Akzo Nobel, Akzo Nobel Chemicals holding a Eka Chemicals nezveřejňovala podrobnější znění svého rozhodnutí 2006/903/ES ze dne 3. května 2006 ohledně postupu podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP proti společnostem Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Chemicals Holding AB, EKA Chemicals AB, Degussa AG, Edison SpA, FMC Corporation, FMC Foret S.A., Kemira OYJ, L'Air Liquide SA, Chemoxal SA, Snia SpA, Caffaro Srl, Solvay SA/NV, Solvay Solexis SpA, Total SA, Elf Aquitaine SA a Arkema SA. (Věc č. COMP/F/C.38.620 — peroxid vodíku a perboritan), než je znění, které zveřejnila na své internetové stránce v září 2007.*
- 3) *Ve zbývajících částech se návrh na předběžné opatření zamítá.*
- 4) *O nákladech řízení bude rozhodnuto později.*

Usnesení soudce Tribunálu příslušného pro rozhodování o předběžných opatřeních ze dne 14. listopadu 2012 — Intrasoft International v. Komise

(Věc T-403/12 R)

(„Řízení o předběžných opatřeních — Veřejné zakázky — Nabídkové řízení — Odmítnutí nabídky — Návrh na odklad vykonatelnosti — Nedostatek naléhavosti“)

(2013/C 9/69)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Intrasoft International SA (Lucemburk, Lucembursko) (zástupce: S. Pappas, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: F. Erlbacher a E. Georgieva, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na odklad vykonatelnosti rozhodnutí Zastoupení Evropské unie při Srbské republice ze dne 10. srpna 2012, kterým byla zamítnuta nabídka podaná žalobkyní v rámci výzvy k podávání nabídek EuropeAid/131367/C/SER/RS na zakázku technická podpora pro srbskou celní správu v rámci modernizace celního systému (JO 2011/S 160-262712), a dále rozhodnutí Zastoupení Evropské unie při Srbské republice ze dne 12. září 2012, kterým byla žalobkyně informována, že hodnotící komise doporučila, aby byla zakázka přidělena jinému uchazeči.

Výrok

- 1) *Návrh na předběžné opatření se zamítá.*
- 2) *O nákladech řízení bude rozhodnuto později.*

Žaloba podaná dne 25. října 2012 — Tridium v. OHIM — q-bus Mediatektur (SEDONA FRAMEWORK)

(Věc T-467/12)

(2013/C 9/70)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Tridium, Inc. (Richmond, Spojené státy) (zástupce: M. Nentwig, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: q-bus Mediatektur GmbH (Berlín, Německo)